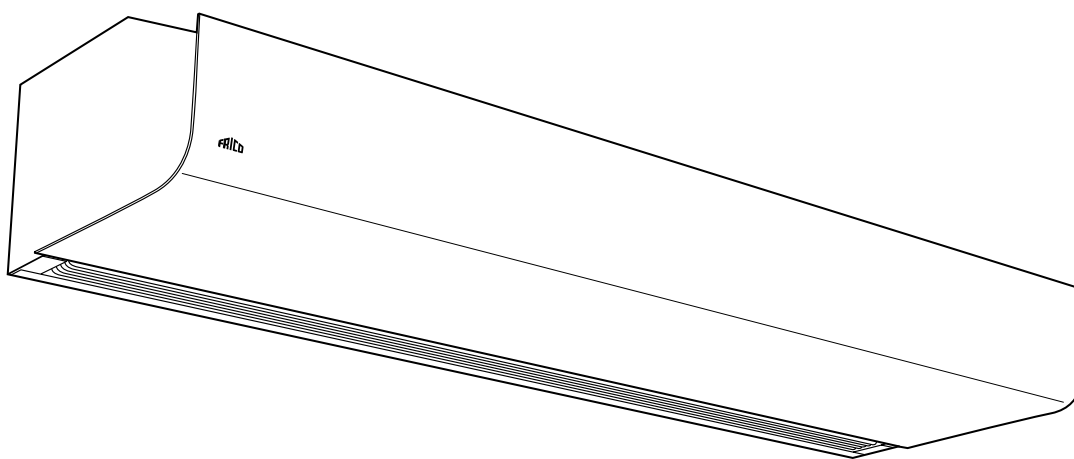


Original instructions

## **PAEC3200**



SE .... 10

GB ... 13

NO ... 15

DE ... 18

ES ... 21

FR ... 24

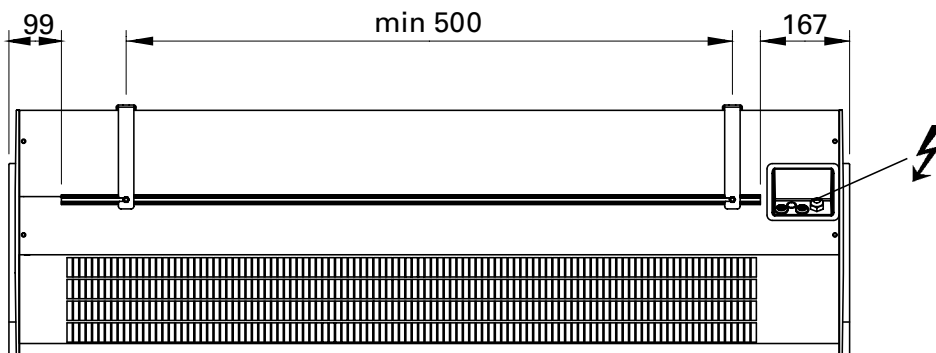
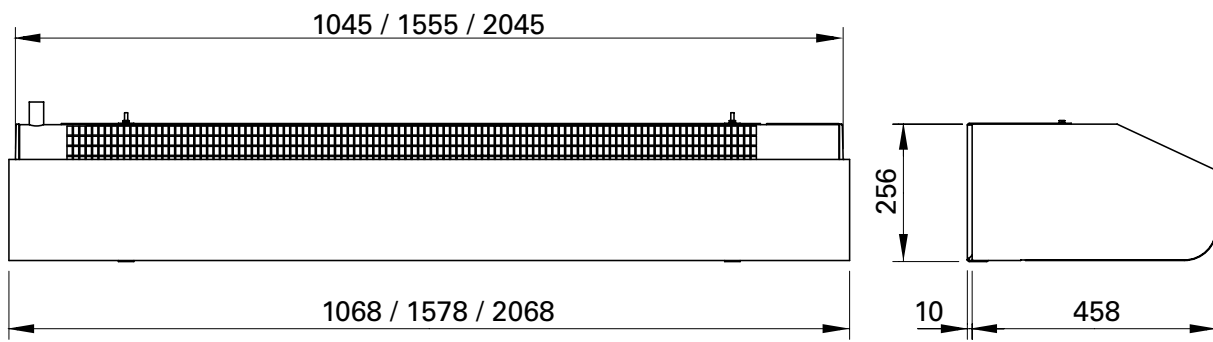
IT ... 27

NL ... 30

PL ... 33

RU ... 36

- SE** Introduktionssidorna består huvudsakligen av bilder. För översättning av de engelska texter som används, se respektive språksidor.
- GB** The introduction pages consist mainly of pictures. For translation of the English texts used, see the respective language pages.
- NO** Introduksjonssidene består hovedsakelig av bilder. For oversettelse av de engelske tekstene, se de respektive språksidene
- FR** Les pages de présentation contiennent principalement des images. Pour la traduction des textes en anglais, consultez la page correspondante à la langue souhaitée.
- DE** Die Einleitungsseiten bestehen hauptsächlich aus Bildern. Für die Übersetzung der verwendeten Texte in englischer Sprache, siehe die entsprechenden Sprachseiten.
- ES** Las páginas introductorias contienen básicamente imágenes. Consulte la traducción de los textos en inglés que las acompañan en las páginas del idioma correspondiente.
- NL** De inleidende pagina's bevatten hoofdzakelijk afbeeldingen. Voor een vertaling van de gebruikte Engelse teksten, zie de pagina's van de resp. taal.
- IT** Le pagine introduttive contengono prevalentemente immagini. Per le traduzioni dei testi scritti in inglese, vedere le pagine nelle diverse lingue.
- PL** Początkowe strony zawierają głównie rysunki. Tłumaczenie wykorzystanych tekstów angielskich znajduje się na odpowiednich stronach językowych.
- RU** Страницы в начале Инструкции состоят в основном из рисунков, схем и таблиц. Перевод встречающегося там текста приведен в разделе RU.



**L = 2 m**

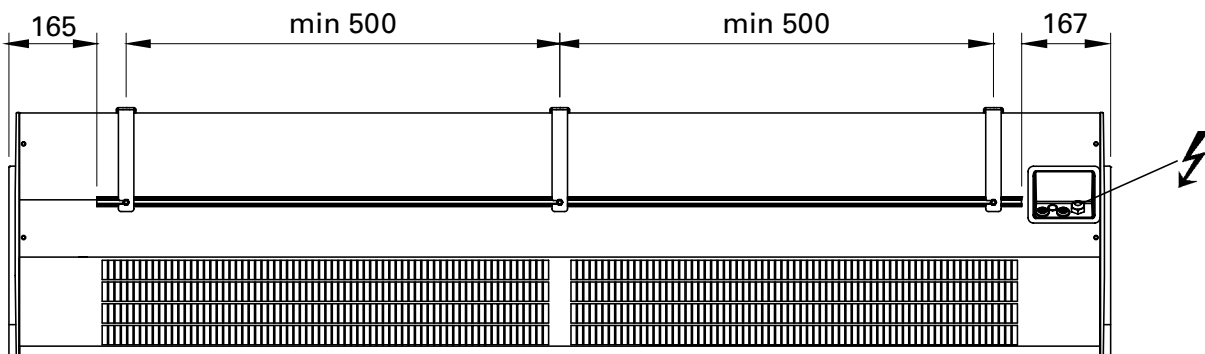


Fig. 1

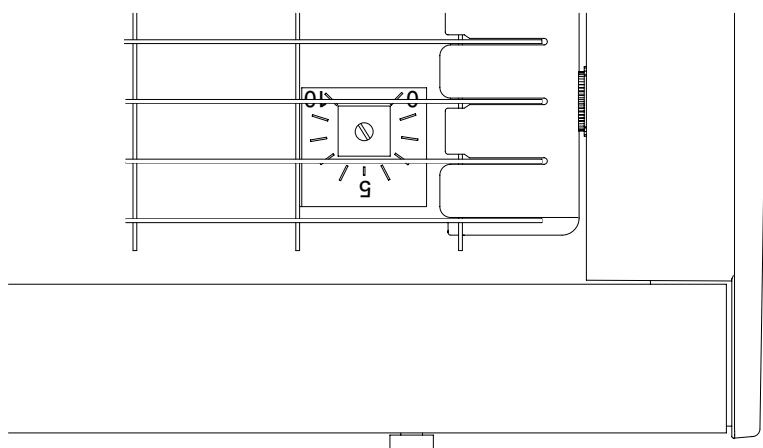


Fig. 2: Stepless regulation of airflow. Internal potentiometer (accessible through the outlet grille).

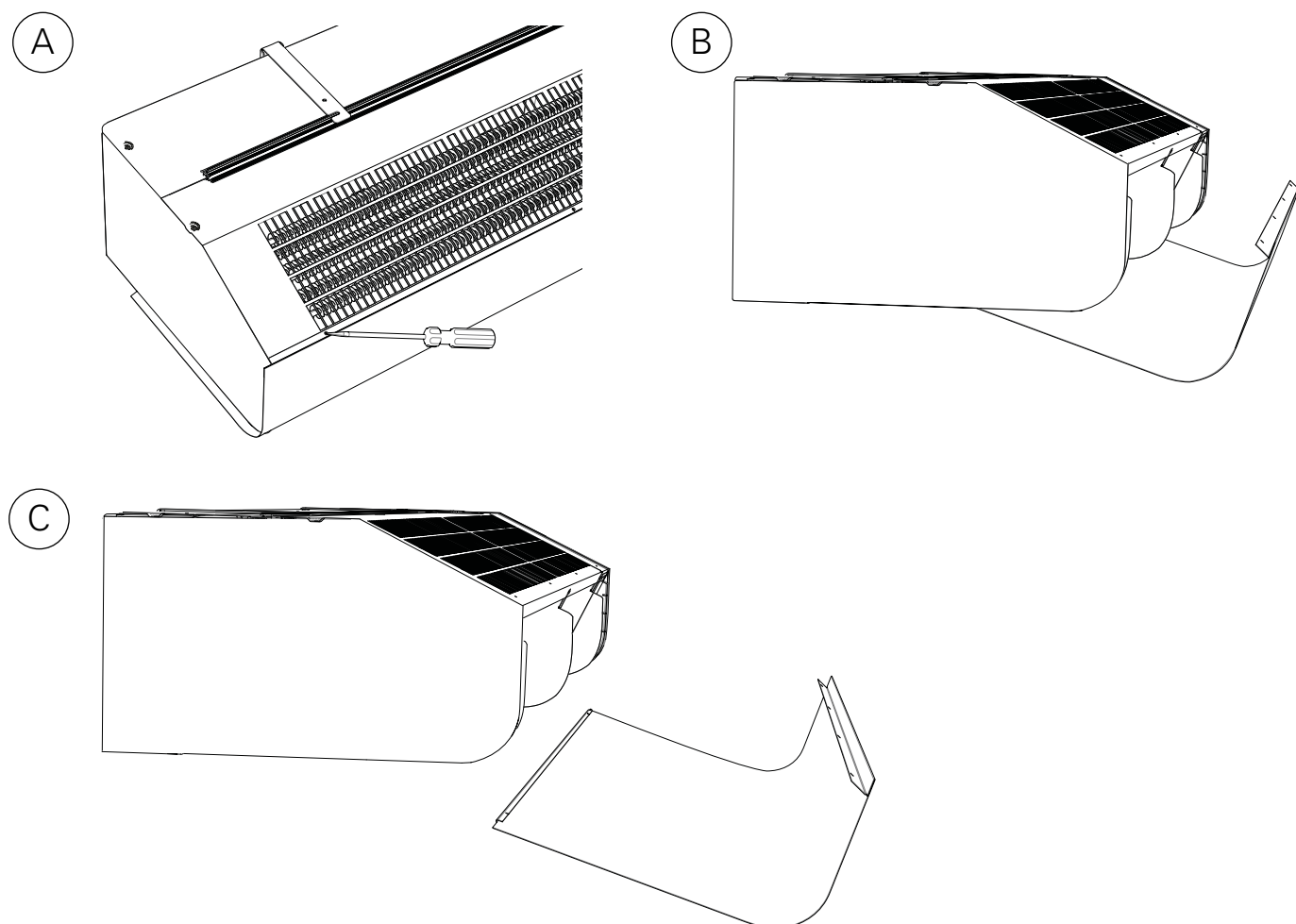


Fig. 3: Open the unit.

## Mounting with wall brackets

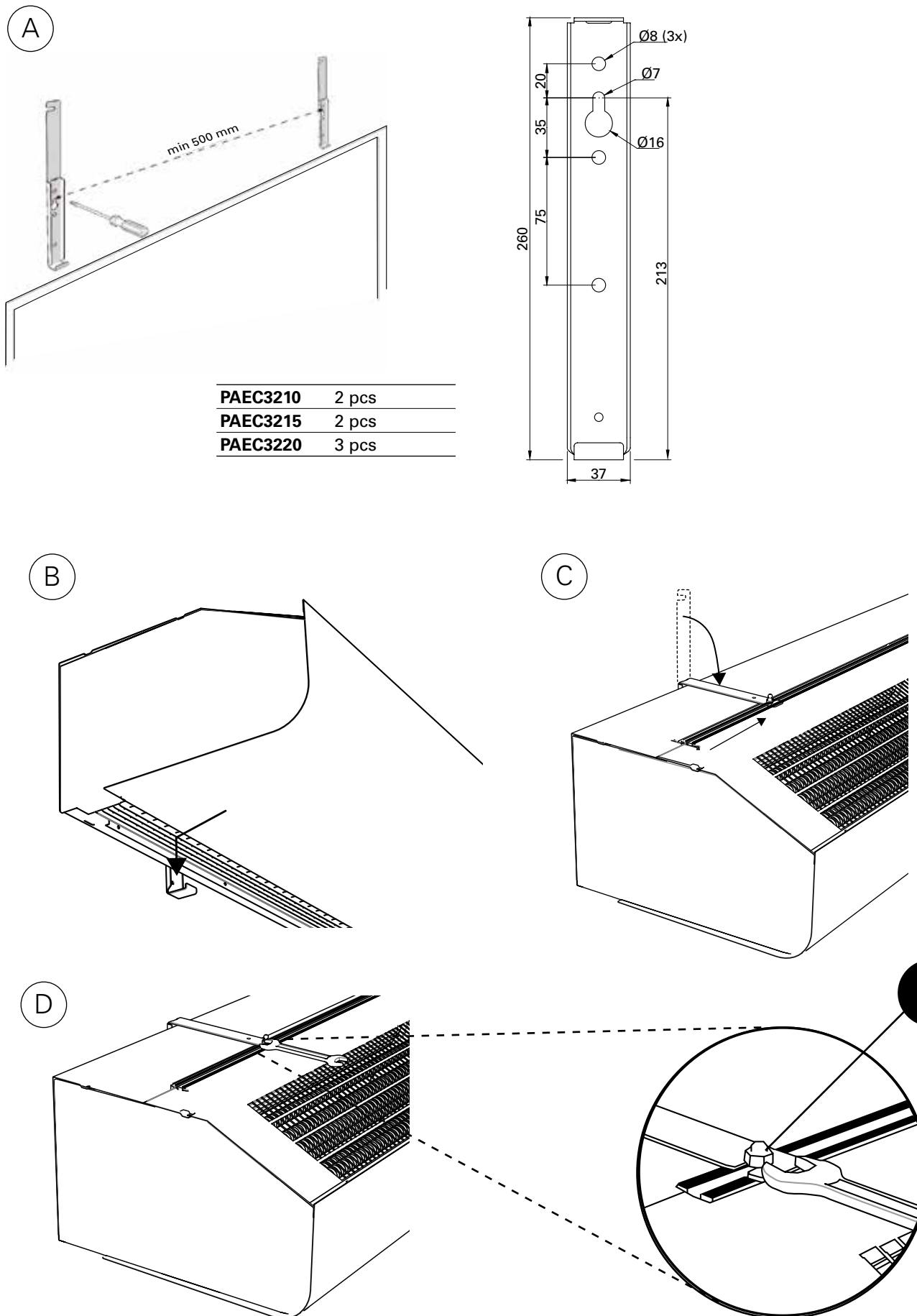
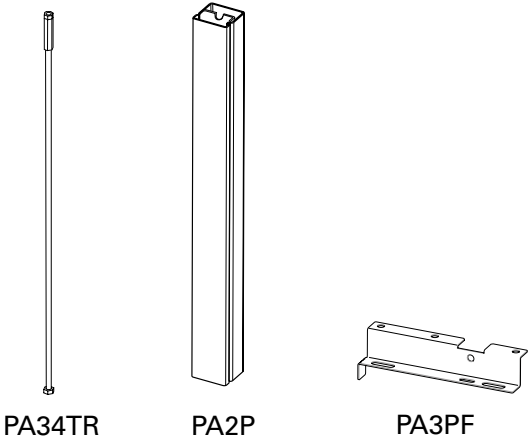


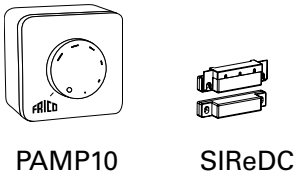
Fig. 4: Mounting with wall brackets

Accessories

PA34TR15	PAEC3210, PAEC3215, 1 m
PA34TR20	PAEC3220, 1 m
PA2P15	PAEC3210, PAEC3215, 1 m
PA2P20	PAEC3220, 1 m
PA3PF15	PAEC3210, PAEC3215
PA3PF20	PAEC3220

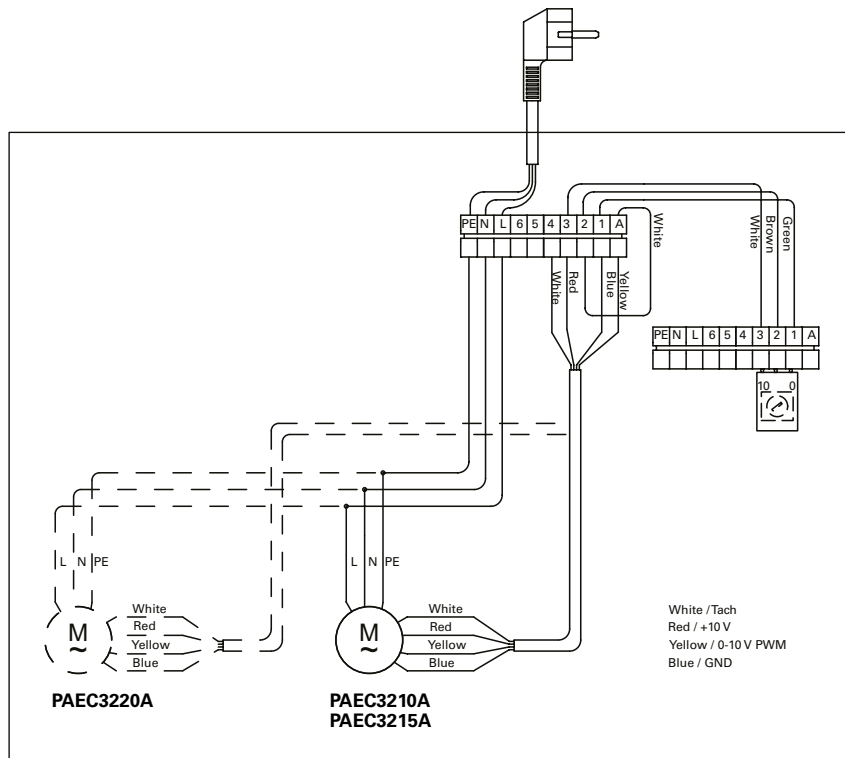


PAMP10
SIReDC

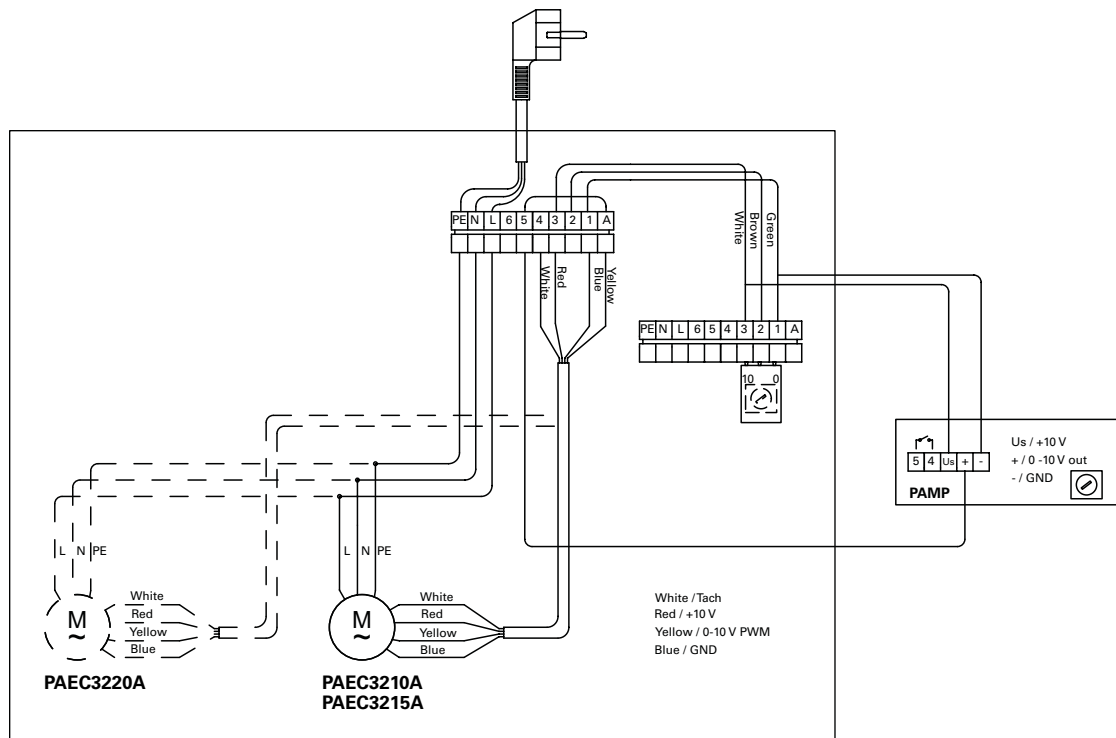


## PAEC3200

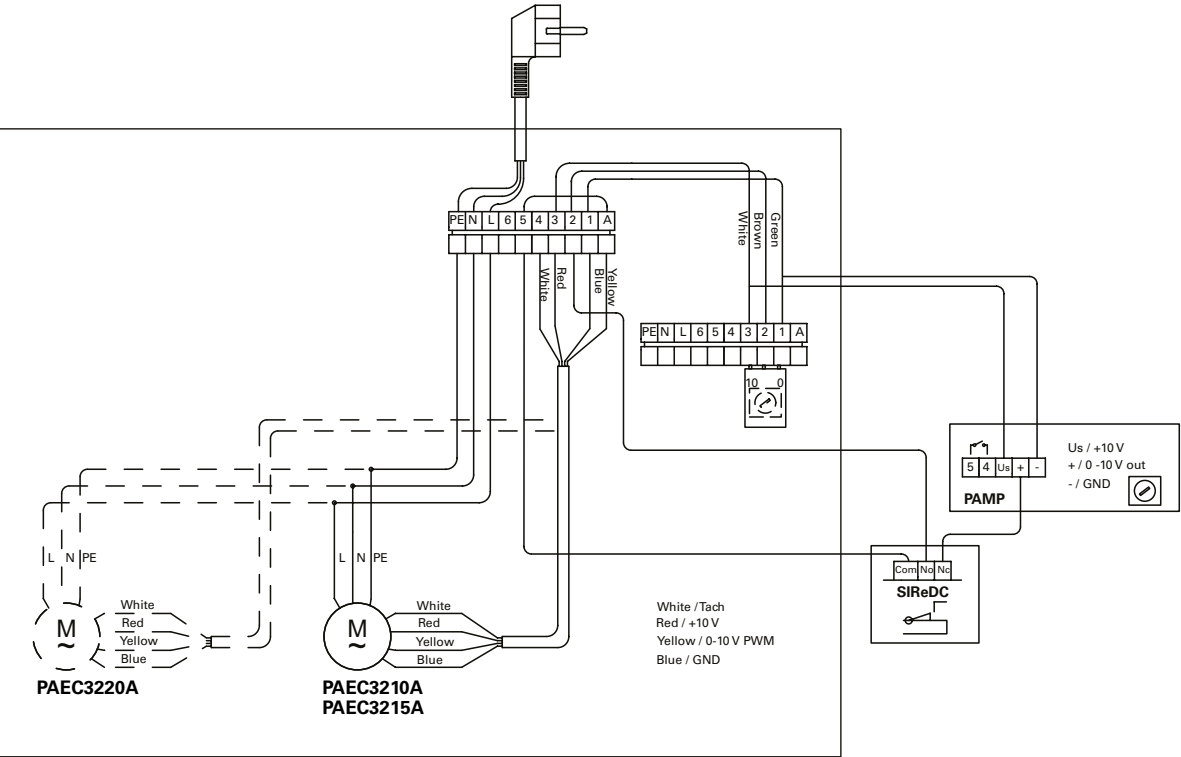
### Stepless airflow control



### Stepless airflow control with external potentiometer



Stepless airflow control with door contact





## PAEC3200

✿ Ambient, no heat - PAEC3200 A

Type	Output	Airflow	Sound power* <sup>1</sup>	Sound pressure* <sup>2</sup>	Voltage motor	Amperage motor* <sup>3</sup>	Length	Weight
	[kW]	[m³/h]	[dB(A)]	[dB(A)]	[V]	[A]	[mm]	[kg]
<b>PAEC3210A</b>	0	1950	74	40/58	230V~	0,19/1,15	1068	22
<b>PAEC3215A</b>	0	2700	74	39/58	230V~	0,20/1,20	1578	32
<b>PAEC3220A</b>	0	3800	77	43/61	230V~	0,36/2,30	2068	42

\*<sup>1</sup>) Sound power ( $L_{WA}$ ) measurements according to ISO 27327-2: 2014, Installation type E.

\*<sup>2</sup>) Sound pressure ( $L_{pA}$ ). Conditions: Distance to the unit 5 metres. Directional factor: 2. Equivalent absorption area: 200 m². At 50% and 100% airflow.

\*<sup>3</sup>) Applicable at 50% and 100% airflow.

Protection class: IP44.

CE compliant.

## Montage- en bedieningsinstructies

### Algemene instructies

Lees deze instructies zorgvuldig door voorafgaand aan installatie en gebruik. Bewaar deze handleiding voor naslagdoeleinden.

*Het product mag uitsluitend worden gebruikt zoals beschreven in de montage- en bedieningsinstructies. De garantie geldt uitsluitend als het product wordt gebruikt op de bedoelde manier en in overeenstemming met de instructies.*

### Toepassing

De PAEC3200 is een luchtgordijn voor koude opslag- en vriesruimtes en panden met airconditioning. De aanbevolen installatiehoogte is 3,2 meter. Het luchtgordijn heeft een traploze regeling via een interne of externe potentiometer (accessoire). Beschermingsklasse: IP44.

### Bediening

De lucht wordt aan de bovenkant van de unit naar binnen getrokken en naar beneden geblazen, zodat de deuropening wordt afgeschermd en er zo weinig mogelijk warmte verloren gaat. Voor het beste gordijneffect moet de unit de volledige breedte van de deuropening afdekken.

Het rooster voor het richten van de uitblaaslucht is instelbaar en is normaliter naar buiten gedraaid om de beste bescherming tegen binnenstromende lucht te geven.

De efficiëntie van het luchtgordijn is afhankelijk van de luchttemperatuur, de drukverschillen over de deuropening en de winddruk.

*Let op! Onderdruk in het gebouw vermindert de efficiëntie van het luchtgordijn aanzienlijk. Daarom moet de ventilatie in balans zijn.*

### Montage

Het luchtgordijn wordt horizontaal geïnstalleerd met het uitblaasrooster zo dicht mogelijk bij de deur en naar beneden gericht. Als de unit wordt gebruikt om koude opslag- of vriesruimten te beschermen, moet de unit aan de buitenkant van de geconditioneerde ruimte worden gemonteerd.

Beugels en torx-bitje worden meegeleverd met de geveltop.

#### Montage met wandbeugels (fig. 4)

1. Monteer de beugels aan de muur, zie fig. 4A en de tekening met afmetingen (fig. 1). Als de muur ongelijkmatig is, moeten de beugels hiervoor worden gecompenseerd.
2. Haak de unit aan de onderkant van de beugels vast. (Fig. 4B-C)
3. Buig de bovenkant van de console over de unit en schuif de schroeven van de unit langs de rail in de gleuven op de consoles. (Fig. 4D) Als de beugel eenmaal gebogen is, moet deze worden vervangen als deze meer dan 45° is teruggebogen.
4. Borg de moeren tegen de beugels. (Fig. 4E)

#### Horizontale montage aan het plafond

Draadstangen, hangbeugels en plafondbeugels voor plafondmontage zijn als accessoires verkrijgbaar, zie de pagina's met accessoires en de aparte handleidingen.

### Aansluiting

De unit wordt aangesloten met een 1,5 m lange kabel en stekker.

### Regelopties

#### Traploze regeling van de luchtstroom

De luchtstroom wordt handmatig ingesteld op de interne potentiometer 0-10 V die binnen het uitlaatrooster is geplaatst.

#### Traploze regeling luchtstroom met externe potentiometer

De luchtstroom wordt handmatig ingesteld op een externe potentiometer 0-10 V.

#### Traploze regeling luchtstroom met deurcontact

Als de deur gesloten is, draait de ventilator op lage snelheid, ingesteld op de interne potentiometer 0-10 V, die in het uitlaatrooster zit. Als de deur opengaat, draait de ventilator op hoge snelheid, ingesteld op een externe potentiometer. Deze regelingsoptie zorgt voor een korte reactietijd en de beste bescherming.

**GBS- systeem**

Het luchtgordijn kan ook worden aangestuurd via BMS (0-10 V).

Zie figuur 5 en de pagina's met accessoires.

**Aanpassing van het luchtgordijn en de luchtstroom**

De richting en snelheid van de luchtstroom moeten op basis van de belasting op de opening worden afgesteld. Drukkrachten beïnvloeden de luchtstroom en zorgen dat deze in het pand stroomt (als het pand verwarmd en de buitenlucht koud is).

De luchtstroom moet daarom naar buiten worden gericht om de belasting te weerstaan. In het algemeen geldt: hoe hoger de belasting, hoe groter de benodigde hoek.

**Basisinstelling ventilatorsnelheid**

Wanneer de deur geopend is, wordt de ventilatorsnelheid ingesteld met de regelaar. Let erop dat de richting van de luchtstroom en de ventilatorsnelheid eventueel nog verder moeten worden aangepast, afhankelijk van de belasting van de deur.

**Service, reparatie en onderhoud**

Voor alle service, reparatie en onderhoud dient eerst het onderstaande te worden opgevolgd:

1. Ontkoppel de voeding.
2. Het frontluik kan worden verwijderd door de schroeven aan de bovenkant van de unit te verwijderen en daarna de gebogen rand aan de onderkant los te maken. (Fig. 3)
3. Na service, reparatie en onderhoud moet het frontluik weer worden teruggeplaatst. Plaats het luik met de gebogen rand tegen de onderkant en draai de schroeven aan de bovenkant vast.

Als er werkzaamheden worden uitgevoerd waarbij het uiteinde wordt verwijderd, komt het uitblaasrooster ook los.

**Onderhoud**

Aangezien de ventilatormotoren en overige componenten onderhoudsvrij zijn, is er geen onderhoud noodzakelijk behalve schoonmaken. De schoonmaakwerkzaamheden verschillen afhankelijk van plaatselijke omstandigheden. Reinig de unit ten minste tweemaal per jaar. Inlaat- en uitlaatroosters, waaier en elementen kunnen worden gestofzuigd of met een vochtige doek worden afgenomen. Gebruik een borstel bij het stofzuigen om beschadiging van gevoelige onderdelen te voorkomen. Vermijd het gebruik van sterk basische of zure schoonmaakmiddelen.

**Oververhitting**

De motoren hebben een ingebouwde bescherming tegen oververhitting en zullen automatisch hun snelheid regelen bij hoge temperaturen.

**Motor of waaier vervangen**

1. Verwijder het frontpaneel.
2. Verwijder de geveltop.
3. Verwijder de schroef tussen de motor en de ventilator.
4. Ontkoppel de kabels naar de motor.
5. Verwijder de schroeven waarmee de motor vastzit en til deze er samen met de waaier uit.
6. Installeer de nieuwe motor en/of de nieuwe waaier in omgekeerde volgorde als boven.

**Lokaliseren van storingen**

*Als de ventilatoren niet functioneren of niet goed blazen, controleer dan het volgende:*

- De functies en instellingen van het ingebouwde regelsysteem.
- Of het aanzuigrooster/filter vuil is.

Als de storing niet kan worden verholpen, neem dan contact op met een gekwalificeerde onderhoudsmonteur.

## Veiligheid

- *Houd het gebied rond de aanzuig- en uitblaasroosters vrij van obstakels!*
- *Voor het heffen van de unit moet gebruik worden gemaakt van hefapparatuur.*
- *Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten of personen die gebrek aan kennis of ervaring hebben onder voorwaarde dat zij onder toezicht staan of afdoende instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het toestel en de mogelijke gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en onderhoud van het toestel mogen niet worden uitgevoerd doorkinderen, tenzij zij onder toezicht staan.*

## Vertaling voor inleidende pagina's

- |  |  |
|--|--|
| • Stepless airflow control. Internal potentiometer (accessible through the outlet grille). | = Traploze regeling van de luchtstroom. Interne potentiometer (toegankelijk via het uitlaatrooster). |
| • Open the unit  | = Open de unit   |
| • Mounting with wall brackets  | = Montage met wandbeugels  |
| • Pcs  | = Stuks  |
| • Accessories  | = Accessoires  |
| • Stepless airflow control   | = Traploze regeling van de luchtstroom   |
| • Stepless airflow control with external potentiometer                                     | = Traploze regeling luchtstroom met externe potentiometer  |
| • Stepless airflow control with door control   | = Traploze regeling luchtstroom met deurcontact  |

## Technische specificaties

Output [kW]	= Capaciteit
Airflow[m <sup>3</sup> /h]	= Volumenstrom
Sound power* <sup>1</sup> [dB(A)]	= Geluidsvermogen
Sound pressure* <sup>2</sup> [dB(A)]	= Geluidsdruk
Voltage motor [V]	= Voltage motor
Amperage motor* <sup>3</sup> [A]	= Stroomsterkte motor
Length [mm]	= Lengte
Weight [kg]	= Gewicht

\*<sup>1</sup>) Metingen van het geluidsvermogen (LWA) volgens ISO 27327-2: 2014, installatietype E.

\*<sup>2</sup>) Geluidsdruk (LpA). Condities: Afstand tot de unit 5 meter. Richtingsfactor: 2. Equivalent absorptiegebied: 200 m<sup>2</sup>. Bij luchtstroom van 50% en 100%.

\*<sup>3</sup>) Van toepassing bij een luchtstroom van 50% en 100%.

Beschermingsklasse: IP44.

Voldoet aan CE.



**Main office**

Frico AB  
Box 102  
SE-433 22 Partille  
Sweden

Tel: +46 31 336 86 00

mailbox@frico.se  
www.frico.se

**For latest updated information and information  
about your local contact: [www.frico.se](http://www.frico.se)**